



**НАЦИОНАЛЬНАЯ ПОЛИЦИЯ УКРАИНЫ
ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ
ПОЛИЦИИ В Г.КИЕВЕ
СЛЕДСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

01601, г. Киев, ул. Владимирская, 15, тел. 271-68-60, su@kyiv.npu.gov.ua

**С О О Б Щ Е Н И Е
О ПОДОЗРЕНИИ**

город Киев

«М» сентября 2022 года

Старший следователь по особо важным делам следственного управления Главного управления Национальной полиции в г. Киеве Лысюк Максим Юрьевич, рассмотрев материалы досудебного расследования, сведения о котором внесены в Единый реестр досудебных расследований под № 12022100050000424 от 01.03.2022 по признакам уголовных правонарушений, предусмотренных ч. ч.1, 2, 3 ст. 110, ч. 1 ст. 433, ч. 2 ст. 437, ч. ч. 1, 2 ст. 438 УК Украины, в связи с наличием достаточных доказательств для уведомления о подозрении лицу в совершении уголовного правонарушения, руководствуясь ч. 4 ст. 22, ст. ст. 36, 40, 111, 112, 276, 277, 278 УПК Украины,-

С О О Б Щ И Л:

Токмакову Алексею (в ходе досудебного расследования отчество не установлено), 1998 года рождения, (в ходе досудебного расследования место рождения не установлено), гражданину российской федерации, жителю г. Кострома, российской федерации, военнослужащему вооруженных сил российской федерации, ранее не судимому,

о том, что он подозревается в жестоком обращении с гражданским населением и других нарушениях законов и обычаев войны, предусмотренных международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, соединенном с умышленным убийством, то есть в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч 2 ст. 438 УК Украины.

Досудебным расследованием установлено, что 24 октября 1945 вступил в силу Устав Организации Объединенных Наций, подписанный 26 июня 1945 года, которым фактически создана Организация Объединенных Наций (далее – ООН).

В состав ООН входят Украина, российская федерация и еще 49 стран-основателей, а также другие страны мира.

Согласно части 4 статьи 2 Устава ООН, все члены указанной организации воздерживаются в своих международных отношениях от применения или угрозы применения силы как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и любым другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций.

Декларацией Генеральной Ассамблеи ООН № 36/103 от 9 декабря 1981 г. о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств и резолюциями – № 2131 (XX) от 21 декабря 1965 г., содержащей Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета; № 2625 (XXV) от 24 октября 1970 г., содержащей Декларацию о принципах международного права, касающихся дружеских отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом ООН; № 2734 (XXV) от 16 декабря 1970 года, содержащей Декларацию об укреплении международной безопасности, и № 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, содержащей Определение агрессии, – установлено, что ни одно из государств не имеет права осуществлять интервенцию или вмешательство в любой форме или по какой-либо причине во внутренние и внешние дела других государств. Этими же международными документами закреплены обязанности государств: воздерживаться от вооруженной интервенции, подрывной деятельности, военной оккупации, осуществления содействия, поощрения или поддержки сепаратистской деятельности; не допускать на собственной территории обучение, финансирование и вербовку наемников или засылку таких наемников на территорию другого государства.

Кроме того, в статьях 1-5 Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН от 14 декабря 1974 № 3314 (XXIX) среди прочего определено, что признаками агрессии являются:

- применение вооруженной силы государством против суверенитета, территориальной неприкосновенности или независимости другого государства;
- применение вооруженной силы государством в нарушение Устава ООН.

Любое из следующих действий, независимо от объявления войны, квалифицируется как акт агрессии:

- вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любая военная оккупация, какой бы временный характер она не имела, которая является результатом такого вторжения или нападения, или любая аннексия с применением силы территории другого государства или части его;

- бомбардировка вооруженными силами государства территории другого государства или применение любого оружия государством против территории другого государства;

- блокада портов или берегов государства вооруженными силами другого государства;

- нападение вооруженными силами государства на сухопутные, морские или воздушные силы или морские и воздушные флоты другого государства;

- применение вооруженных сил одного государства, находящихся на территории другого государства по соглашению с принимающим государством,

в нарушение условий, предусмотренных в соглашении, или любое продление их пребывания на такой территории после прекращения действия соглашения;

- действие государства, которое позволяет, чтобы его территория, которую оно предоставило в распоряжение другого государства, использовалась этим другим государством для осуществления акта агрессии против третьего государства;

- засылка государством или от имени государства вооруженных банд, групп, иррегулярных сил или наемников, совершающих акты применения вооруженной силы против другого государства, имеющие настолько серьезный характер, что это равносильно приведенным выше актам, или его значительное участие в них.

Никакие соображения какого-либо характера, будь то политический, экономический, военный или иной характер, не могут служить оправданием агрессии.

Кроме того, принципы суверенного равенства, уважения прав, присущих суверенитету, неприменения силы или угрозы силой, нерушимости границ, территориальной целостности государств, мирного урегулирования споров и невмешательства во внутренние дела государств были закреплены также в Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе от 1 августа 1975 года, который был подписан СССР, правопреемником которого является российская федерация.

Статьями 1 и 2 III Конвенции об открытии военных действий от 18 октября 1907 года, которая вступила в силу 26 января 1910 года и 7 марта 1955 года признана СССР, правопреемником которого является российская федерация, предусмотрено, что военные действия между государствами не должны начинаться без предварительного и недвусмысленного в форме предупреждения или мотивированного объявления войны, или ультиматума с условным объявлением войны. О существовании состояния войны должны быть без промедления уведомлены нейтральные государства, и оно будет иметь для них действительную силу только после получения уведомления.

В преамбуле Декларации о государственном суверенитете Украины от 16 июля 1990 года (далее – Декларация) указано, что Верховный Совет Украинской Советской Социалистической Республики провозглашает государственный суверенитет Украины как верховенство, самостоятельность, полноту и неделимость власти Республики в пределах ее территории и независимость и равноправие во внешних сношениях.

Согласно разделу V Декларации, территория Украины в существующих границах неприкосновенна и не может быть изменена и использована без ее согласия.

В связи с происходившими на территории Украины демократическими процессами у представителей власти российской федерации и должностных лиц из числа руководства вооруженных сил российской федерации, досудебное расследование и судебное разбирательство в отношении которых осуществляется в других уголовных производствах, возник преступный умысел на совершение противоправных действий, направленных на нарушение суверенитета и территориальной целостности Украины, изменение границ ее территории и государственной границы в нарушение порядка, установленного Конституцией Украины.



Мотивами указанного умысла стали евроинтеграционный курс развития Украины, подготовка к подписанию Соглашения об ассоциации между Украиной и Европейским Союзом, Европейским Сообществом по атомной энергии и их государствами-членами, которые были расценены представителями власти и вооруженных сил российской федерации как непосредственная угроза экономическим и геополитическим интересам российской федерации, что будет способствовать потере влияния над политическими процессами в Украине и лишит контроля над ее экономической деятельностью, приведет к углублению сотрудничества Украины с Организацией Североатлантического договора с целью достижения критериев, необходимых для членства в этой организации и возможной денонсации соглашений по временному расположению Черноморского флота российской федерации на территории Украины – в АР Крым и г. Севастополе.

Свою преступную цель соучастники из числа представителей власти и вооруженных сил российской федерации решили достичь путем развязывания и ведения агрессивной войны против Украины с использованием подчиненных подразделений и военнослужащих вооруженных сил российской федерации, в том числе дислоцированных на основании международных соглашений на территории АР Крым и г. Севастополя, а также привлечения к выполнению преступного плана других лиц, в том числе граждан Украины и российской федерации, создания и финансирования не предусмотренных законом вооруженных формирований и совершения других преступлений.

При этом они осознавали, что такие противоправные действия приведут к нарушению суверенитета и территориальной целостности Украины, незаконному изменению пределов ее территории и государственной границы, причинению значительного материального ущерба и других тяжких последствий, предусматривали и стремились к их наступлению.

В целях реализации указанного умысла на протяжении 2013 года на территории российской федерации должностные лица генерального штаба вооруженных сил российской федерации, на выполнение приказов и под непосредственным руководством представителей власти и должностных лиц вооруженных сил российской федерации, досудебное расследование и судебное разбирательство в отношении которых осуществляется в других уголовных производствах, разработали преступный план, которым предполагалось достижение военно-политических целей российской федерации, которые, по мнению соучастников, были напрямую связаны с необходимостью незаконной оккупации и последующей аннексии АР Крым, г. Севастополя и юго-восточных регионов Украины и, наряду с применением политических, дипломатических, экономических и информационных мероприятий, использование протестного потенциала населения юго-восточных регионов Украины для организации сепаратистских референдумов, направленных на нарушение территориальной целостности Украины.

В дальнейшем, начиная с 20.02.2014, во исполнение своего преступного плана военно-политическое руководство российской федерации с использованием военнослужащих российской федерации и других спецподразделений начало осуществлять агрессию и военные действия в отношении Украины, ее территориальной целостности и обеспечения правопорядка. В частности, была осуществлена оккупация территории АР Крым,



созданы террористические организации «ДНР» и «ЛНР». При этом участники политического блока указанных террористических организаций при поддержке и содействии представителей власти российской федерации под видом органов государственной власти создали оккупационные администрации российской федерации, которые обеспечивают дальнейшую оккупацию и осуществляют управление частями территорий Донецкой и Луганской областей Украины на местном уровне.

Учитывая изложенное, между российской федерацией и Украиной с 20 февраля 2014 г. продолжается вооруженный конфликт международного характера.

В то же время, в соответствии с Конвенцией о защите гражданского населения во время войны, подписанной в г. Женева 12.08.1949, участниками которой являются Украина и российская федерация (далее Конвенция), стороны договорились, что с лицами, не принимающими активного участия в боевых действиях, в том числе с лицами из состава вооруженных сил, сложившими оружие, а также с теми, кто *hors de combat* в результате болезни, ранения, задержания или по какой-либо другой причине, ведут себя гуманно, без какой-либо враждебной дискриминации, причиной которой служат раса, цвет кожи, религия или верование, пол, происхождение или имущественное положение или другие подобные критерии.

С этой целью запрещены и будут оставаться запрещенными в любое время и в любом месте такие деяния в отношении указанных выше лиц:

а) насилие над жизнью и личностью, в том числе все виды убийств, причинение увечья, жестокое обращение и пытки;

б) захват заложников;

с) надругательство над человеческим достоинством, в том числе оскорбительное и унижительное обращение;

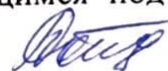
д) осуждение и применение наказания без предварительного судебного решения, вынесенного судом, созданным надлежащим образом и предоставляющим судебные гарантии, признанные цивилизованными народами как необходимые (статья 3 Конвенции).

В соответствии с положениями ст. 27 Конвенции лица, находящиеся под защитой, имеют право, при любых обстоятельствах, на уважение к их личности, чести, семейным правам, религиозным убеждениям и обрядам, привычкам и обычаям. К ним всегда следует относиться гуманно и защищать их, в частности, от любого акта насилия или устрашения, от обид и любопытства толпы.

С учетом положений, касающихся здоровья, возраста и пола, сторона конфликта, во власти которой находятся лица, находящиеся под защитой, имеет право обращаться со всеми ими одинаково, без дискриминации, в частности, относительно расы, религии или политических убеждений.

Согласно ст. 147 Конвенции серьезными нарушениями, о которых говорится в предыдущей статье, являются такие нарушения, которые охватывают действия, совершенные против лиц или собственности, находящихся под защитой настоящей Конвенции: умышленное убийство, пытки или бесчеловечное обращение и другие.

В силу положений ст. 31 Конвенции никакое принуждение физического или морального порядка не может применяться к лицам, находящимся под



защитой, в частности с целью получения от них или третьих лиц каких-либо сведений.

Согласно ст. 32 Конвенции Высокие Договаривающиеся Стороны специально соглашаются о том, что им запрещается принятие каких-либо мер, могущих причинить физическое страдание или привести к уничтожению покровительствуемых лиц, находящихся в их власти. Это запрещение распространяется не только на убийства, пытки, телесные наказания, увечья и медицинские или научные опыты, которые не вызываются необходимостью врачебного лечения покровительствуемого лица, но равным образом и на всякое другое грубое насилие со стороны представителей гражданских или военных властей.

Статьей 29 Конвенции предусмотрено, что сторона конфликта, под властью которой находятся покровительствуемые лица, ответственна за обращение своих представителей с покровительствуемыми лицами, причем это не снимает личной ответственности с этих представителей.


Статьи 3, 28 Конституции Украины предусматривают, что человек, его жизнь и здоровье, честь и достоинство, неприкосновенность и безопасность признаются в Украине высшей социальной ценностью. Никто не может быть подвергнут пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему его достоинство обращению или наказанию.

В дальнейшем, продолжая реализацию преступного плана, с целью создания поводов для эскалации конфликта и попытки оправдания своей агрессии перед гражданами российской федерации и мировым сообществом, 21 февраля 2022 года российская федерация признала независимыми государствами. «Донецкую народную республику» и «Луганскую народную республику».

22 февраля 2022 года президент российской федерации, действуя согласно преступному плану, направил в совет федерации обращение об использовании вооруженных сил российской федерации за пределами государства, которое было удовлетворено.

24 февраля 2022 года в 05.00 президентом российской федерации объявлено о начале военной операции на территории Украины.

После этого, подразделениями вооруженных сил российской федерации, во исполнение преступного приказа представителей власти российской федерации, вопреки требованиям международного законодательства, в частности: части 4 статьи 2 Устава ООН, Декларации Генеральной Ассамблеи ООН № 36/103 от 9 декабря 1981 года; резолюций – № 2131 (XX) от 21 декабря 1965 года, содержащей Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета; № 2625 (XXV) от 24 октября 1970 г., содержащей Декларацию о принципах международного права, касающихся дружеских отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом ООН; № 2734 (XXV) от 16 декабря 1970 года, содержащей Декларацию об укреплении международной безопасности, и № 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, содержащей определение агрессии, был осуществлен пуск крылатых и баллистических ракет по аэродромам, военным штабам и складам Украины и осуществлено широкомасштабное военное вторжение на территорию Украины, которое продолжается до сих пор.




В ходе данного вторжения, подразделениями вооруженных сил и других военных формирований российской федерации, в нарушение законов и обычаев войны, предусмотренных международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, предпринимаются попытки оккупации городов на территории Украины, сопровождающиеся боевым применением авиации, артиллерийскими и ракетными ударами, а также применением бронированной техники и других вооружений и военного оборудования. При этом огневые удары осуществляются по объектам, защищенным нормами международного гуманитарного права. Указанные действия российской федерации и ее вооруженных формирований приводят к тяжелым последствиям в виде гибели людей, в том числе детей, получению ими телесных повреждений различной степени тяжести и причинению материального ущерба посредством уничтожения зданий, имущества и инфраструктуры.

В связи с этим, 24 февраля 2022 г. Указом Президента Украины № 64/2022, в связи с военной агрессией российской федерации против Украины, на основании предложения Совета национальной безопасности и обороны Украины, в соответствии с пунктом 20 части первой статьи 106 Конституции Украины, Закона Украины «О правовом режиме военного положения» на территории Украины введено военное положение, которое в дальнейшем было продлено.

Так, в марте 2022 года, Крошкин А. вместе с Токмаковым А., являясь военнослужащими вооруженных сил российской федерации, находясь с другими неустановленными досудебным расследованием военнослужащими вооруженных сил российской федерации на территории Гостомельского приюта для животных, расположенного по адресу: Киевская область, пгт. Гостомель, ул. Свято-Покровская, 213, обустроили временный военный пункт размещения военнослужащих вооруженных сил российской федерации.

В дальнейшем, 11 марта 2022 года, Токмаков А. вместе с Крошкиным А. и другими неустановленными досудебными расследованиями военнослужащими вооруженных сил российской федерации, действуя умышленно, с целью жестокого обращения с гражданским населением в нарушение законов и обычаев войны, предусмотренных международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, осознавая противоправный характер своих действий, находясь на территории Гостомельского приюта для животных, привлекли гражданина Украины Рязанцева Дмитрия Федоровича, 02.06.1975 года рождения, и других гражданских лиц из числа местных жителей, к разгрузке и переносу ящиков с боеприпасами, вооружением и амуницией военнослужащих вооруженных сил российской федерации, которые находились на территории данного приюта.

В тот же день, приблизительно в 17.00 час., Токмаков А., действуя умышленно, с целью выполнения преступного умысла, направленного на жестокое обращение с гражданским населением, находясь на территории приюта для животных, расположенного по адресу: Киевская область, Бучанский район, пгт. Гостомель, ул. Свято-Покровская, 213, являясь военнослужащим вооруженных сил российской федерации, дал указание гражданину Украины Рязанцеву Д.Ф. по разгрузке указанных ящиков с боеприпасами и амуницией,



однако последний отказался и сообщил, что не может выполнять тяжелые работы из-за заболевания спины.

Получив отказ от Рязанцева Д.Ф., Токмаков А., будучи возмущенным поведением гражданина Украины Рязанцева Д.Ф., понимая, что Крошкин А. находится в его подчинении, отдал приказ последнему убить Рязанцева Д.Ф., из-за его отказа выполнять указания по разгрузке и переносу ящиков с боеприпасами и вооружением.

В свою очередь, Крошкин А., будучи вооруженным и осознавая в этой связи преимущество над гражданином Украины Рязанцевым Д., в нарушение законов и обычаев войны, предусмотренных международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, решил совершить умышленное убийство Рязанцева Д.Ф.

Реализуя свой преступный умысел, Токмаков А., являясь военнослужащим вооруженных сил российской федерации, действуя умышленно, противоправно, нарушая законы и обычаи войны, предусмотренные вышеуказанными международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, достоверно осознавая, что Рязанцев Д.Ф. является гражданским лицом и не вооружен, понимая, что Крошкин О. находится в его подчинении, отдал приказ последнему убить Рязанцева Д.Ф., из-за его отказа выполнить указания по разгрузке и переносу ящиков с боеприпасами и вооружением.

В свою очередь, Крошкин А., являясь военнослужащим вооруженных сил российской федерации, получив данный приказ, действуя умышленно, противоправно, нарушая законы и обычаи войны, предусмотренные международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, осознавая, что Рязанцев Д.В. является гражданским лицом, не вооружен, не может сопротивляться и не создает какой-либо опасности для военнослужащих вооруженных сил российской федерации, держа в руках неустановленное досудебным расследованием огнестрельное оружие, во исполнение приказа Токмакова А. произвел несколько выстрелов в туловище Рязанцева Д.Ф., в результате чего последний получил тяжелые телесные повреждения в виде сквозных огнестрельных ранений грудной клетки и живота с входными ранами в подлопаточном участке справа и межлопаточном участке, от которых отходят раневые каналы в направлении сзади вперед и справа налево в горизонтальной плоскости с повреждением грудной клетки, ребер и органов брюшной полости, соединяясь по зонду с ранами передней стенки живота и грудной клетки, которые имеют признаки входных огнестрельных ран и в результате чего на месте происшествия наступила смерть последнего.

Таким образом, Токмаков Алексей подозревается в жестоком обращении с гражданским населением и других нарушениях законов и обычаев войны, предусмотренных международными договорами, согласие на обязательность которых предоставлено Верховной Радой Украины, соединенных с умышленным убийством, то есть в совершении уголовного правонарушения, предусмотренного ч. 2 ст. 438 УК Украины.

Одновременно подозреваемому разъяснено, что согласно ст. 42 Уголовного процессуального кодекса Украины он как подозреваемый имеет право:

- 1) знать, в совершении какого уголовного правонарушения его подозревают;
- 2) быть четко и своевременно уведомленным о своих правах, предусмотренных Уголовным процессуальным Кодексом, а также получить их разъяснение;
- 3) по первому требованию иметь защитника и свидание с ним до первого допроса с соблюдением условий, обеспечивающих конфиденциальность общения, а также после первого допроса - иметь свидания без ограничения их количества и продолжительности; на участие защитника в проведении допроса и других процессуальных действий; на отказ от защитника в любой момент уголовного производства; на получение правовой помощи защитника за счет государства в случаях, предусмотренных Уголовным процессуальным Кодексом и/или законом, регулирующим предоставление бесплатной правовой помощи, в том числе в связи с отсутствием средств на ее оплату;
- 4) не говорить ничего по поводу подозрения против него, обвинения или в любой момент отказаться отвечать на вопросы;
- 5) давать объяснения, показания по поводу подозрения, обвинения или в любой момент отказаться их давать;
- 6) требовать проверки обоснованности задержания;
- 7) в случае задержания или применения меры пресечения в виде содержания под стражей - на немедленное уведомление членов семьи, близких родственников или других лиц о задержании и месте своего пребывания в соответствии с положениями статьи 213 настоящего Кодекса;
- 8) собирать и предоставлять следователю, прокурору, следователю судьи доказательства;
- 9) участвовать в проведении процессуальных действий;
- 10) во время проведения процессуальных действий задавать вопросы, подавать свои замечания и возражения относительно порядка проведения действий, которые заносятся в протокол;
- 11) применять с соблюдением требований УПК Украины технические средства при проведении процессуальных действий, в которых он участвует. Следователь, прокурор, следственный судья, суд вправе запретить применение технических средств при проведении отдельного процессуального действия или на определенной стадии уголовного производства с целью неразглашения сведений, содержащих охраняемую законом тайну, касающихся интимной жизни лица, о чем выносится (постановляется) мотивированное постановление (определение);
- 12) заявлять ходатайство о проведении процессуальных действий, об обеспечении безопасности для себя, членов своей семьи, близких родственников, имущества, жилья и т.п.;
- 13) заявлять отводы;
- 14) ознакомляться с материалами досудебного расследования в порядке, предусмотренном статьей 221 УПК РФ, и требовать открытия материалов согласно статье 290 УПК Украины;
- 15) получать копии процессуальных документов и письменные уведомления;
- 16) обжаловать решения, действия и бездействие следователя, прокурора, следственного судьи в порядке, предусмотренном УПК Украины;



17) требовать возмещения ущерба, причиненного незаконными решениями, действиями или бездействием органа, осуществляющего оперативно-розыскную деятельность, досудебное расследование, прокуратуры или суда, в порядке, определенном законом, а также восстановления репутации, если подозрение, обвинение не подтвердились;

18) пользоваться родным языком, получать копии процессуальных документов на родном или другом языке, которым он владеет, и при необходимости пользоваться услугами переводчика за счет государства.

Кроме того, подозреваемый обязан:

1) прибыть по вызову к следователю, прокурору, следственному судье, в суд, а в случае невозможности прибыть по вызову в назначенный срок – заранее сообщить об этом указанным лицам;

2) исполнять обязанности, возложенные на него решением о применении мер обеспечения уголовного производства;

3) подчиняться законным требованиям и распоряжениям следователя, прокурора, следственного судьи, суда.

Подозреваемый, который является иностранцем и заключен под стражу, имеет право на встречу с представителем дипломатического или консульского учреждения своего государства, которую ему обязана обеспечить администрация места заключения.

Подозреваемый также имеет другие процессуальные права, предусмотренные настоящим Кодексом.

Подозреваемому вручается памятка о его процессуальных правах и обязанностях одновременно с их уведомлением, лицом, осуществляющим такое уведомление.

СООБЩЕНИЕ СОСТАВИЛ:

**Старший следователь по особо важным делам
следственного управления Главного управления
Национальной полиции в г. Киеве
майор полиции**

Максим ЛЫСЮК

СОГЛАСОВАНО:

**Старший группы прокуроров
в уголовном производстве –
начальник отдела
Киевской городской прокуратуры**

Дмитрий ТКАЧУК

*Перевод с украинского языка на русский
выполнила переводчик Потапенкова Н.А. [подпись]*